

ASSEMBLÉE  
DE LA  
POLYNÉSIE FRANÇAISE

Commission de la santé,  
de la solidarité, du travail  
et de l'emploi

Papeete, le 15 JUIN 2018

№ 78-2018

Document mis  
en distribution  
Le 15 JUIN 2018

RAPPORT

relatif à un projet de délibération portant approbation du compte financier de l'exercice 2017 de l'établissement public administratif dénommé « Fare Tama Hau » et affectation de son résultat,

présenté au nom de la commission de la santé, de la solidarité, du travail et de l'emploi,

par Mesdames les représentantes Béatrice LUCAS et Monette HARUA

Monsieur le Président,  
Mesdames, Messieurs les représentants,

Par lettre n° 2679 PR du 20 avril 2018, le Président de la Polynésie française a transmis aux fins d'examen par l'assemblée de la Polynésie française, un projet de délibération portant approbation du compte financier de l'exercice 2017 de l'établissement public administratif dénommé « Fare Tama Hau » et affectation de son résultat.

Le document qui est soumis à l'appréciation des membres de l'assemblée a été examiné par le conseil d'administration de l'établissement public administratif dénommé « Fare Tama Hau » dans sa séance du 20 mars 2018. Il est rappelé que l'assemblée de la Polynésie française était représentée au sein de ce conseil par M<sup>mes</sup> Éliane TEVAHITUA et Justine TEURA.

1. QUELQUES DONNÉES D'ACTIVITÉ POUR 2017

L'établissement public administratif « Fare Tama Hau » a été créé par la délibération n° 2004-28 APF du 12 février 2004 modifiée et comprend depuis le 30 juillet 2015, trois pôles :

- une maison de l'enfant ;
- une maison de l'adolescent ;
- un observatoire de l'enfant et de l'adolescent.

L'établissement est géré par un directeur et les décisions sont soumises à un conseil d'administration composé de sept membres dont le président est le ministre en charge de la solidarité.

Son organisation et son fonctionnement sont régis par l'arrêté n° 298/CM du 18 février 2004 modifié qui prévoit notamment :

*« En partenariat avec les services et autres établissements de la Polynésie française, l'établissement est chargé de coordonner et de mener toutes actions de prévention et de prise en charge médicale, sociale et pédagogique tendant à protéger et aider les enfants, les adolescents et leurs familles. »*

Par ailleurs, le Pays a confié à l'établissement par arrêté n° 1789 CM du 10 décembre 2013, la gestion et la coordination des maisons de l'enfance, ces dernières étant rattachées à l'unité de la maison de l'enfant.

Pour rappel, les missions du service d'écoute téléphonique d'urgence gratuite dénommé « ligne verte » ont été supprimées au sein du Fare Tama Hau par arrêté n° 1014 CM du 30 juillet 2015, en raison d'une importante baisse d'activité de cette unité depuis 2011.

### **1.1 La maison de l'enfant**

La maison de l'enfant accueille les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans.

#### ✓ L'unité transdisciplinaire médico-psycho-sociale

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2016-2017
Nb de nouvelles demandes d'évaluation	270	356	285	340	285	335	+18%
Nb d'enfants concernés par les nouvelles demandes	318	413	323	404	338	377	+12%
Nb d'entretiens, de consultations et médiations	1 975	2 278	1 851	2 257	1856	1806	-3%

L'unité transdisciplinaire médico-psycho-sociale connaît une amélioration de son activité en 2017 qu'il convient de mettre en lien avec les efforts qui ont été fait par le personnel, puisque depuis 2016, celui-ci a été déployé sur l'ensemble des maisons de l'enfance. Le médecin référent est de plus en plus sollicité pour la coordination de ces maisons.

Aussi, le personnel (psychologues, médecins, éducateurs de jeunes enfants et éducateurs spécialisés) de la maison de l'enfant (MDE) et de la maison de l'adolescent (MDA) a suivi une formation en systémie qui leurs a permis de mieux appréhender l'histoire et les problématiques familiales au travers d'un cadre théorique commun. Le travail des psychologues a donc sensiblement été remanié avec un accroissement du nombre d'accompagnements familiaux.

#### ✓ La prévention

L'année 2017 consolide l'orientation de la maison de l'enfant, impulsée par la modification de l'arrêté de 2009, vers plus de prévention primaire, favorisant le repérage précoce et la prise en charge des dysfonctionnements du lien parents-enfants. Pour cela, il est mis à disposition des espaces d'accueil et de soutien à la parentalité, en proposant à l'enfant des espaces de découverte, d'éveil et de socialisation, et en participant à des interventions de sensibilisations auprès des professionnels et des partenaires extérieurs. Les nécessaires prises en charge n'ont pas été oubliées et le fonctionnement en équipe transdisciplinaire permet de mettre en place des prises en charge sur mesure répondant aux besoins profilés.

En termes de prévention primaire, le *Fare Taura'a* et le *Fare Tau Marere* n'existent plus.

En termes de prévention secondaire et tertiaire, la création des maisons de l'enfance était censé multiplié les possibilités de nouveaux espaces de visistes médiatisées en permettant d'accompagner et de soutenir les familles dans une démarche de consolidation ou de reconstruction du lien parent(s)-enfant(s).

Or, les éducatrices spécialisées et éducatrices des jeunes enfants n'ayant reçues aucune formation à la médiation parentale, cette activité a donc cessé.

Aussi, nouvellement formées, les éducatrices spécialisées et celles des jeunes enfants travaillent en binôme avec les travailleurs sociaux au sein des maisons de l'enfance où, seuls les visites médiatisées ordonnées par le juge des enfants pouvaient y être hébergées.

Néanmoins, en raison d'incidents sérieux provoqués par des pères agressifs voir violents, dorénavant, les visites médiatisées ordonnées par le Juge des Affaires Familiales(JAF) seront menées par une association dans leurs locaux ou dans le cas échéant, dans les locaux du Fare Tama Hau exclusivement.

✓ La gestion et la coordination des maisons de l'enfance

Comme précité, depuis 2013 le Pays a confié au Fare Tama Hau et plus précisément à l'unité de la maison de l'enfant, la gestion et la coordination des maisons de l'enfance de Polynésie française.

Elles sont au nombre de six, dont quatre à Tahiti, une à Raiatea et une à Nuku Hiva. Deux d'entre elles ont été inaugurées en 2014, notamment celle de Faa'a le 15 mai et celle de Punaauia le 30 octobre. La maison de Taravao a ouvert le 21 septembre 2015 et, celles de Raiatea (Uturoa) et de Nuku Hiva (Taiohae) ont ouvert leurs portes respectivement, les 15 juin et 15 octobre 2016. Quant à la maison de l'enfance du Fare Tama Hau, celle-ci a ouvert ses portes le 08 novembre 2016.

Le rapport d'activité du Fare Tama Hau fait état d'une augmentation de la fréquentation de ces différentes structures.

Quelques chiffres 2017	MEFA	MEPU	METAR	MERAI (de juin à Déc.)	METAI (de août à Déc.)	MEFTH (de oct. à Déc.)
Lieu d'accueil enfants / parents (LAEP)	4 754 enfants accueillis	3 160 enfants accueillis	2039 enfants accueillis	3222 enfants accueillis	767 enfants accueillis	1922 enfants accueillis
Ateliers animés	1 321 enfants accueillis	1 644 enfants accueillis	709 enfants accueillis	366 enfants accueillis	390 enfants accueillis	682 enfants accueillis
Atelier sage-femme	33 parents reçus	65 parents reçus	18 parents reçus	-67 parents reçus	11 parents reçus	-
Café-parents	266 parents reçus	487 parents reçus	213 parents reçus	154 parents reçus	19 parents reçus	246 parents reçus
Atelier-parents	234 parents reçus	92 parents reçus	98 parents reçus	116 parents reçus	26 parents reçus	-63 parents reçus
Atelier bébé massage	26 binômes mère-enfant	6 binômes mère-enfant	5 binômes mère-enfant	25 binômes mère-enfant	2 binômes mère-enfant	18 binômes mère-enfant
Ateliers nutrition	30 parents reçus	28 parents reçus	-5 parents reçus	-6 parents reçus	37 parents reçus	-17 parents reçus
Relais assistantes maternelles (RAM)	133 enfants accueillis pour 24 séances	597 enfants accueillis pour 84 séances	58 enfants accueillis pour 9 séances	/	190 enfants accueillis pour 10 séances	9 enfants accueillis pour 8 séances-
Visites médiatisées	13 (3 familles)	36 (6 familles)	30 (11 familles)	-	4 (1 famille)	8 (2 familles)-
Activités libres d'éveil sensoriel et moteur	27 enfants accueillis	/	/	42 enfants accueillis	33 enfants accueillis	112 enfants accueillis
Halte garderie (MEFA)	8 enfants accueillis	1 enfant accueilli	/	/	2 enfants accueillis	13 enfants accueillis
Atelier « Raconte moi des histoires	145 enfants accueillis	68 enfants accueillis	67 enfants accueillis	/	29 enfants accueillis	13 enfants accueillis
Eveil musical et corporel	146 enfants accueillis	145 enfants accueillis	12 enfants accueillis	/	/	112 enfants accueillis

De nouveaux ateliers ont été mis en place pour les enfants et leurs parents. Quant aux projets « dispositif passerelle », ils devraient se concrétiser durant l'année 2018.

## 1.2 La maison de l'adolescent

La MDA accueille les adolescents de 12 à 25 ans. La structure est divisée en deux unités, celle des soins où ont lieu les consultations, et l'Espace jeunes qui est un lieu d'accueil pour les adolescents et jeunes-adultes.

En plus d'accueillir et d'offrir des soins aux adolescents, la maison de l'adolescent met également en place des actions de prévention et d'éducation pour la santé de ces derniers.

✓ L'unité de soins

	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2016-2017
Nb de nouvelles demandes	636	868	834	757	728	704	866	+ 23 %
Nb de nouveaux dossiers ouverts	533	729	689	629	598	573	692	+ 20 %
Nb de consultations médicales	659	769	862	760	839	879	1016	+ 15%
Nb d'actes de kinésithérapie	255	245	453	442	468	337	226	-32%
Nb d'actes infirmiers	1101	1481	1386	1475	1408	1574	1533	-2%
Nb de dépistages VIH/Syphilis par CDAG	52	121	149	225	153	216	311	+43%
Nb d'entretiens de suivi par les psychologues.	996	746	643	501	576	572	844	+47%
Nb de consultations psycho-sociales pré-IVG	101	180	270	209	162	46	49	+6%
Nb d'entretiens des éducateurs spécialisés	774	438	477	1021	701	1010	768	-23

Si les certificats médicaux étaient le second motif de demande de consultation en 2016, en 2017 ils en sont la raison première. Les consultations pour les maladies aiguës arrivent en seconde position suivies par les prises en charges nutritionnelles et enfin, les consultations concernant la sexualité.

La délivrance des certificats médicaux est gratuite, ce qui pousse bon nombre d'adolescents à s'y présenter pour des raisons diverses et variées que l'on retrouve dans le tableau ci-dessous:

Type de certificat	Nombre d'actes réalisés
Aptitude au sport	211
Permis de conduire	61
Entrée en foyer	23
Coups et blessures	8
Autres (BAFA, concours...)	54

Aussi, 25 informations préoccupantes et signalements ont été transmises au procureur contre 14 en 2016 (21 en 2015 et 8 en 2014).

Quant aux dépistages, aucun test positif n'a été relevé en 2017 pour le VIH, par contre 12 tests étaient positifs à la syphilis contre 6 en 2016.

✓ Les activités de prévention et de promotion de la santé

L'Espace jeunes propose aux adolescents des activités sportives et de détente telles que le yoga du rire, le Tae Kwon Do et bien d'autres. Ces activités permettent aux adolescents d'apprendre à se détendre et de favoriser la socialisation en mettant en avant la communication.

Aussi, un cyber espace a été aménagé pour les adolescents en recherche d'emploi ou en quête de divertissements (réseaux sociaux et musique). Afin d'aider et de guider les adolescents dans leurs projets professionnels futurs, la MDA fait intervenir des corps de métiers différents au sein de cet espace, où ils ont l'occasion d'échanger et d'exposer leurs différents parcours.

Des ateliers de prévention sur la délinquance des mineurs sont assurés par la Direction de la Sécurité Publique (DSP) de manière régulière. D'autres ateliers de prévention sur la sexualité et la promotion sur le bien être, le développement de l'estime de soi et des capacités relationnelles sont également dispensés au sein de cet espace. Les ateliers de culture générale et de cuisine ont toujours un franc succès auprès des adolescents.

Grâce aux activités proposées et au personnel de qualité de la MDA, le nombre d'entrée d'adolescents et de jeunes-adultes (18 à 25 ans) a augmenté de manière considérable et les séances de prévention ont bénéficié à un plus grand nombre encore en 2017.

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2016-2017
Nb d'entrées à l'Espace Jeune	2297	1559	1244	1491	3123	4349	+39%
Nb de jeunes ayant bénéficié de séances préventives	4328	3500	3647	4052	2804	3276	+16%

### 1.3 L'observatoire de l'enfant et de l'adolescent

Ce pôle a pour mission d'analyser la maltraitance infantile dans le but de proposer aux décideurs des actions, des projets, pour améliorer la prévention de ce fléau. Néanmoins, depuis 2011 dans l'attente d'un transfert ou d'une fermeture, son activité a été mise en sommeil et le poste d'assistant socio-éducatif chargé de cette mission d'observation n'a pas été pourvu.

Seul le centre de documentation, le terme de bibliothèque étant plus adéquate, a une activité qui perdure tant bien que mal sans agent de documentation spécialisé. Le personnel interne tenait un planning de roulement d'août à novembre 2017, mais depuis le mois de décembre 2017, un corps volontaire au développement (CVD) a été nommé comme référent unique, à ce poste. Ce centre de documentation a connu une activité en 2017 avec 301 emprunts d'ouvrages ou périodiques, et comptabilise 446 adhérents au total. (423 en 2016).

En complément de ces quelques données, vos rapporteurs vous invitent à prendre connaissance du rapport d'activité très détaillé de l'établissement pour l'exercice 2017, joint à la présente saisine.

## 2. LES MOYENS DE L'ÉTABLISSEMENT

### 2.1 Les moyens humains

Les effectifs réels, appréciés au 31 décembre de chaque année ont évolué de la façon suivante sur les trois derniers exercices :

	2014	2015	2016	2017
Agents de catégorie A	10	9	9	9
Agents de catégorie B	11	13	14	13
Agents de catégorie C	13	14	18	18
Agents de catégorie D	4	4	4	4
<b>Effectif total FTH</b>	<b>38 agents</b>	<b>40 agents</b>	<b>45 agents</b>	<b>44 agents</b>

La stabilisation des effectifs du Fare Tama Hau et le déploiement de ces effectifs sur l'ensemble des maisons de l'enfance ont contribué à une décentralisation des services offerts par l'établissement, au plus près des usagers, et à un fonctionnement plus idoine des équipes.

En cumulant l'ensemble des vacances des postes d'éducateur de l'établissement, on note une vacance de postes de 14 mois.

### 2.2 Une stabilisation de la subvention de fonctionnement

Depuis 2011, les subventions du Pays allouées au fonctionnement de l'établissement avaient diminué. En 2011, la subvention effectivement versée s'est élevée à 199 376 108 F CFP, car sur les 284 875 000 F CFP de recettes émises, 85 498 892 F CFP ont été annulés en 2012. En 2012 et 2013, le montant de la subvention avait été maintenu à 203 000 000 F CFP. La subvention allouée en 2014 et 2015 était de 277 000 000 F CFP et, elle est passée à 300 000 000 F CFP en 2016.

Pour 2017, le Pays a également porté le montant de sa subvention à 300 000 000 F CFP, permettant à l'établissement d'assurer de manière appropriée, le fonctionnement de l'ensemble des maisons de l'enfance et de l'établissement lui-même.

### 2.3 Une augmentation des dépenses de personnel

Les dépenses de personnel (comprenant les salaires, les charges sociales salariales et patronales et les visites médicales) ont augmenté de près de 2% (+ 4 501 342 F CFP) entre 2016 et 2017 et sont passées de 229 383 236 F CFP à 233 884 578 F CFP.

L'augmentation est à imputer aux dépenses de fonctionnement des maisons de l'enfance car elles augmentent de 12 334 658 F CFP alors que celles du site de Fare Ute diminuent de 7 833 316 F CFP.

## 3. L'EXAMEN DU COMPTE FINANCIER

### 3.1 Les grandes masses

À la clôture de l'exercice 2017, le compte financier se présente comme suit :

	Section I FONCTIONNEMENT	Section II OPÉRATIONS EN CAPITAL	TOTAL
RECETTES (en F CFP)	306 760 550	6 863 263	313 623 813
DÉPENSES (en F CFP)	289 082 625	19 101 614	308 184 239
<b>RÉSULTATS :</b>			
Excédent :	17 677 925		5 439 574
Déficit :		12 238 351	

### 3.2 Les éléments déterminants du résultat

Les recettes et les dépenses de fonctionnement ont évolué comme suit sur les trois dernières années :

CHARGES	2015	2016	2017
<b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>	263 889 049	294 270 844	289 082 625
<i>Achats d'approvisionnement non stockables ou non stockés (art.606)</i>	14 879 225	18 500 784	15 211 981
<i>Comptes de services extérieurs (chap.61)</i>	13 463 244	12 688 440	10 303 625
<i>Autres comptes de services extérieurs (chap.62 sauf art.621)</i>	21 276 828	27 399 895	22 174 865
<i>Comptes d'impôts, taxes et versements assimilés (chap.63)</i>	152 198	180 638	241 621
<i>Comptes de charges de personnel (chap.64 et art.621)</i>	208 682 465	229 383 236	233 884 578
<i>Salaires et traitement</i>	143 544 947	149 904 103	156 159 327
<i>Charges sociales patronales</i>	42 581 535	52 661 029	51 355 205
<i>Charges sociales salariales</i>	22 555 983	26 818 104	26 370 046
<i>Autres comptes de charges (art.651)</i>	279 275	434 858	402 692
<i>Dotations aux amortissements et aux provisions (art.681)</i>	5 155 814	5 682 993	6 863 263
<b>CHARGES FINANCIERES</b>	0	0	0
<b>CHARGES EXCEPTIONNELLES</b>	0	0	0
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	263 889 049	294 270 844	289 082 625

PRODUITS	2015	2016	2017
<b>PRODUITS D'EXPLOITATION</b>	281 930 093	307 868 751	303 673 544
<b>PRODUITS FINANCIERS</b>	0	0	0
<b>PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>	4 616 161	3 096 373	3 087 006
<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	286 546 254	310 965 124	306 760 550

RESULTAT	2015	2016	2017
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION</b>	18 041 044	13 597 907	14 590 919
<b>RESULTAT FINANCIER</b>	0	0	0
<b>RESULTAT EXCEPTIONNEL</b>	4 616 161	3 096 373	3 087 006
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>	22 657 205	16 694 280	17 677 925

On remarque notamment :

- Une diminution de - 2% pour les dépenses de la section de fonctionnement (289 082 625 F CFP contre 294 270 844 F CFP en 2016) La diminution est à imputer aux dépenses du site de Fare Ute puisqu'elles diminuent de 12 146 468 F CFP alors que les dépenses de fonctionnement des maisons de l'enfance augmentent de 6 958 249 F CFP ;
- L'établissement n'ayant pas de charges financières, ni de charges exceptionnelles en 2017 les charges de fonctionnement sont égales aux charges d'exploitation ;
- Une diminution de -1.29% pour les produits de la section de fonctionnement (306 760 550 F CFP contre 310 965 124 F CFP en 2016) et une diminution de -1.3% des produits d'exploitation (303 673 544 F CFP contre 307 868 751 F CFP en 2016).

### 3.3 L'évolution de la structure financière de l'établissement

L'évolution de la structure financière de l'établissement s'analysera à partir du bilan simplifié ci-dessous, qui traduit l'état patrimonial de l'établissement sur les 3 derniers exercices :

ACTIF	2015	2016	2017	PASSIF	2015	2016	2017
Actif immobilisé brut	220 157 813	226 456 644	242 893 985	Capitaux propres	215 354 939	229 384 946	244 398 598
dont amortissement	84 215 509	89 898 502	96 761 765				
Actif immobilisé net	135 942 304	136 558 142	146 132 220	Provisions Dettes	12 787 538	3 745 543	10 385 273
Actif circulant	92 200 173	96 572 347	108 651 651				
Régularisation				Régularisation	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>228 142 477</b>	<b>233 130 489</b>	<b>254 783 871</b>	<b>TOTAL</b>	<b>228 142 477</b>	<b>233 130 489</b>	<b>254 783 871</b>

\* en valeur brute

Entre 2016 et 2017, l'actif immobilisé brut de l'établissement est passé de 226 456 644 F CFP à 242 893 985 F CFP correspondant à l'entrée en patrimoine de 13 437 341 F CFP d'immobilisations corporelles.

Entre 2016 et 2017, l'établissement enregistre un résultat de l'exercice positif de 17 677 925 F CFP qui vient augmenter les capitaux propres.

### 3.4 Fonds de roulement

L'évolution du fonds de roulement de l'établissement s'établit comme suit sur les 6 dernières années :

2012	2013	2014	2015	2016	2017
33 753 027 F CFP	29 493 946 F CFP	64 554 987 F CFP	79 412 635 F CFP	92 826 804 F CFP	98 266 378

En ce qui concerne le fonds de roulement de l'exercice 2017, il s'établit à 98 266 378 F CFP, ce qui représente 127 jours de dépense de fonctionnement courant.

## 4. AFFECTATION DES RESULTATS

Le montant définitif des recettes du compte financier de l'établissement est arrêté à 313 623 813 F CFP et, celui des dépenses, à 308 184 239 F CFP.

À l'issue de l'exercice 2017, le compte financier du Fare Tama Hau présente un résultat excédentaire de 17 677 925 F CFP en section de fonctionnement et un résultat déficitaire de - 12 238 351 F CFP en section d'investissement ; soit un résultat global excédentaire de 5 439 574 F CFP.

Ce solde excédentaire vient augmenter le fonds de roulement de l'établissement qui passe de 92 826 804 F CFP en début d'exercice à 98 266 378 F CFP à la clôture de l'exercice budgétaire 2017.

Le montant du fonds de roulement au 31 décembre 2017 correspond à 127 jours de dépenses de fonctionnement courant.

Quant au résultat de la section de fonctionnement, soit un excédent de 17 677 925 F CFP sera affecté par délibération au crédit du compte 1068 « Autres réserves ».

## 5. TRAVAUX EN COMMISSION

Réunie le 8 juin 2018 pour examiner le présent projet de délibération, la commission de la santé, de la solidarité, du travail et de l'emploi a pu s'informer plus amplement sur le fonctionnement du Fare Tama Hau, sur les améliorations pouvant être apportées tant au niveau de la Maison de l'adolescent qu'au niveau de la Maison de l'enfant, ainsi que sur la collaboration entre l'établissement et les services de l'État.

### 5.1 Le fonctionnement du Fare Tama Hau

La question de l'augmentation des effectifs entre 2016 et 2017 a été soulevée. Il a donc été précisé que c'est l'ouverture des maisons de l'enfance de Uturoa et Taiohae, dans le courant de l'année 2016, qui a entraîné un recrutement de personnels (*postes financés sur une année pleine, en 2017*).

Concernant le bâtiment affecté à l'établissement, d'une valeur de 101 millions de F CFP, il a été indiqué que, bien qu'appartenant au Pays, il revient à l'établissement de l'amortir, ce que ce dernier fait à hauteur de 2 % par an sur 50 ans.

Enfin, le déficit en section d'investissement a été expliqué par la volonté de l'établissement de financer ses dépenses d'investissement par prélèvements sur le fonds de roulement, sans solliciter systématiquement du Pays l'octroi de subventions.

## **5.2 Les améliorations pouvant être apportées**

### **✓ Concernant la Maison de l'adolescent**

Devant les nombreux cas de violence constatés dans plusieurs établissements d'enseignement du second degré, de la côte Est et de la Presqu'île, l'établissement souhaiterait créer une équipe mobile capable d'intervenir de manière régulière, mais aussi en urgence, directement sur place, afin de répondre aux sollicitations des chefs d'établissement concernés (*lycée et collège de Taravao, collèges de Hitiaa, Papara et Mataiea*).

La création d'une équipe mobile supposant l'acquisition d'un véhicule aménagé, l'établissement recherche activement les financements nécessaires à cette acquisition – qui devrait être financée à 50 % sur fonds propres – auprès notamment de la CPS (*commission de prévention*) ou de clubs services tels que le Rotary.

### **✓ Concernant la Maison de l'enfant**

L'idée de développer des maisons de l'enfance, notamment sur la côte Est de Tahiti mais aussi vers la zone Papara-Mataiea, a été présentée comme une solution qui permettrait de répondre aux nombreuses sollicitations des communes concernées.

Par ailleurs, a été rappelée l'existence, au sein du Fare Tama Hau, d'un Observatoire de l'enfant et de l'adolescent qui, faute de personnels dédiés, est à ce jour inactif.

## **5.3 La collaboration avec les services de l'État**

Il a été rappelé que l'établissement travaille en partenariat avec l'État dans le cadre du suivi des adolescents faisant l'objet de décisions de justice suite à des actes de délinquance.

Ce rappel a permis de mettre en exergue la question du financement de ce suivi par le Fare Tama Hau qui, à l'heure actuelle, ne bénéficie d'aucune participation de l'État malgré les demandes de l'établissement tendant à la conclusion d'une convention en ce sens.

Il a alors été porté à la connaissance des élus, à titre d'information, qu'une convention concernant le foyer d'action éducative « Te Pare » était en cours de finalisation, suite à l'avis favorable du Ministère de la justice, afin d'améliorer le suivi et l'action éducative prévus dans le cadre de la protection judiciaire de la jeunesse.

\* \* \* \* \*

*À l'issue des débats, le projet de délibération portant approbation du compte financier de l'exercice 2017 de l'établissement public administratif dénommé « Fare Tama Hau » et affectation de son résultat, a recueilli un vote favorable unanime des membres de la commission.*

*En conséquence, la commission de la santé, de la solidarité, du travail et de l'emploi propose à l'assemblée de la Polynésie française d'adopter le projet de délibération ci-joint.*

LES RAPPORTEURS

**Béatrice LUCAS**

**Monette HARUA**

**ASSEMBLÉE  
DE LA  
POLYNÉSIE FRANÇAISE**

-----  
NOR : FTH1800239DL

**DÉLIBÉRATION N° 2018-48/APF**

**DU 5 JUILLET 2018**

---

portant approbation du compte financier de l'exercice 2017 de l'établissement public administratif dénommé « Fare Tama Hau » et affectation de son résultat

---

**L'ASSEMBLÉE DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE**

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 modifiée complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu la délibération n° 95-205 AT du 23 novembre 1995 modifiée portant adoption de la réglementation budgétaire, comptable et financière de la Polynésie française et de ses établissements publics ;

Vu la délibération n° 2004-28 APF du 12 février 2004 modifiée portant création de l'établissement public administratif dénommé « Fare Tama Hau »;

Vu l'arrêté n° 298 CM du 18 février 2004 modifié relatif à l'organisation, au fonctionnement, aux règles financières, budgétaires et comptables de l'établissement public administratif dénommé « Fare Tama Hau » ;

Vu l'arrêté n° 717 CM du 20 avril 2018 soumettant un projet de délibération à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu la lettre n° 3052/2018/APF/SG du 25 juin 2018 portant convocation en séance des représentants à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu le rapport n° 78-2018 du 15 juin 2018 de la commission de la santé, de la solidarité, du travail et de l'emploi ;

Dans sa séance du 5 juillet 2018 ;

**A D O P T E :**

**Article 1<sup>er</sup>.**- Le montant définitif des recettes du compte financier de l'établissement public administratif dénommé « Fare Tama Hau » pour l'exercice 2017 est arrêté à la somme de trois cent treize millions six cent vingt-trois mille huit cent treize francs (313 623 813 F CFP) se décomposant comme suit :

- Section I de fonctionnement .....	306 760 550 F CFP
- Section II d'investissement .....	6 863 263 F CFP
<b>TOTAL .....</b>	<b>313 623 813 F CFP</b>

**Article 2.-** Le montant définitif des dépenses du compte financier de l'établissement public administratif dénommé « Fare Tama Hau » pour l'exercice 2017 est arrêté à la somme de trois cent huit millions cent quatre-vingt-quatre mille deux cent trente-neuf francs (308 184 239 F CFP) se décomposant comme suit :

- Section I de fonctionnement .....	289 082 625 F CFP
- Section II d'investissement .....	19 101 614 F CFP
<b>TOTAL .....</b>	<b>308 184 239 F CFP</b>

**Article 3.-** Le compte financier de l'établissement public administratif dénommé « Fare Tama Hau » pour l'exercice 2017 annexé à la présente délibération, est définitivement fixé ainsi qu'il suit :

	<b>Section I FONCTIONNEMENT</b>	<b>Section II OPÉRATIONS EN CAPITAL</b>	<b>TOTAL</b>
<b>RECETTES</b> (en F CFP)	306 760 550	6 863 263	<b>313 623 813</b>
<b>DÉPENSES</b> (en F CFP)	289 082 625	19 101 614	<b>308 184 239</b>
<b>RÉSULTATS</b>	17 677 925	- 12 238 351	<b>5 439 574</b>

**Article 4.-** Le résultat d'exploitation de l'exercice 2017, soit un excédent de dix-sept millions six cent soixante-dix-sept mille neuf cent vingt-cinq francs CFP est affecté au compte :

- 1068 : Autres réserves .....	17 677 925 F CFP.
--------------------------------	-------------------

**Article 5.-** Au 31 décembre de l'exercice 2017, le fonds de roulement de l'établissement public administratif dénommé « Fare Tama Hau » est de quatre-vingt-dix-huit millions deux cent soixante-six mille trois cent soixante-dix-huit francs (98 266 378 F CFP).

**Article 6.-** Le Président de la Polynésie française est chargé de l'exécution de la présente délibération qui sera publiée au *Journal officiel* de la Polynésie française.

La secrétaire,

  
Béatrice LUCAS

Le président,

  
Gaston TONG SANG

**ORIGINAL**

**ETABLISSEMENT PUBLIC ADMINISTRATIF FARE  
TAMA HAU**

**COMPTE FINANCIER  
DE L'EXERCICE 2017**

**Présenté par**

**Monsieur Yves GATTY du 1er janvier 2017 au 31 décembre 2017**

Organisme : 125 FARE TAMA HAU

Exercice : 2017

Ucg : B25 Budget Principal

## ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

## DEPENSES

Compte	Programme	Libellé	Crédits ouverts	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Crédits disponibles	% Cred. Cons.
102		APPORTS	2 027 000	2 026 667		333	99,98
		<b>Sous-total</b>	<b>2 027 000</b>	<b>2 026 667</b>		<b>333</b>	<b>99,98</b>
139		SUB. INV. INSCR...	700 000	637 606		62 394	91,09
		<b>Sous-total</b>	<b>700 000</b>	<b>637 606</b>		<b>62 394</b>	<b>91,09</b>
205		CONCESSIONS DROITS	200 000			200 000	
		<b>Sous-total</b>	<b>200 000</b>			<b>200 000</b>	<b>00,00</b>
213		CONSTRUCTIONS	7 000 000	3 151 922		3 848 078	45,03
		<b>Sous-total</b>	<b>7 000 000</b>	<b>3 151 922</b>		<b>3 848 078</b>	<b>45,03</b>
218		AUT. IMMOB. CORPOR	18 500 000	13 285 419		5 214 581	71,81
		<b>Sous-total</b>	<b>18 500 000</b>	<b>13 285 419</b>		<b>5 214 581</b>	<b>71,81</b>
<b>Total Investissement</b>			<b>28 427 000</b>	<b>19 101 614</b>		<b>9 325 386</b>	<b>67,20</b>

Organisme : 125 FARE TAMA HAU

Exercice : 2017

Ucg : B25 Budget Principal

## ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

## DEPENSES

Compte	Programme	Libellé		Crédits ouverts	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Crédits disponibles	% Cred. Cons.
606		ACHATS APPRO. NON ST		16 250 000	15 211 981		1 038 019	93,61
		<b>Sous-total</b>		<b>16 250 000</b>	<b>15 211 981</b>		<b>1 038 019</b>	<b>93,61</b>
613		LOCATIONS		2 670 000	2 597 294		72 706	97,28
		<b>Sous-total</b>		<b>2 670 000</b>	<b>2 597 294</b>		<b>72 706</b>	<b>97,28</b>
615		TRAV. ENTR. ET REPAR		10 860 000	5 180 097		5 679 903	47,70
		<b>Sous-total</b>		<b>10 860 000</b>	<b>5 180 097</b>		<b>5 679 903</b>	<b>47,70</b>
616		PRIMES ASSURANCES		2 450 000	2 427 768		22 232	99,09
		<b>Sous-total</b>		<b>2 450 000</b>	<b>2 427 768</b>		<b>22 232</b>	<b>99,09</b>
618		DIVERS		200 000	98 466		101 534	49,23
		<b>Sous-total</b>		<b>200 000</b>	<b>98 466</b>		<b>101 534</b>	<b>49,23</b>
622		REMUNERATIONS INTERM		20 000			20 000	
		<b>Sous-total</b>		<b>20 000</b>			<b>20 000</b>	<b>00,00</b>
623		PUBLICITE INFOR PUBL		900 000	822 705		77 295	91,41
		<b>Sous-total</b>		<b>900 000</b>	<b>822 705</b>		<b>77 295</b>	<b>91,41</b>
624		TRANS. BIENS. COLL.		1 540 000	1 226 865		313 135	79,67
		<b>Sous-total</b>		<b>1 540 000</b>	<b>1 226 865</b>		<b>313 135</b>	<b>79,67</b>
625		DEPLACEMENTS MISS		1 670 000	1 409 370		260 630	84,39
		<b>Sous-total</b>		<b>1 670 000</b>	<b>1 409 370</b>		<b>260 630</b>	<b>84,39</b>
626		FRAIS POSTAUX ET TEL		5 380 000	3 986 783		1 393 217	74,10
		<b>Sous-total</b>		<b>5 380 000</b>	<b>3 986 783</b>		<b>1 393 217</b>	<b>74,10</b>
628		CHARGES EXTERNES DIV		16 257 000	14 729 142		1 527 858	90,60
		<b>Sous-total</b>		<b>16 257 000</b>	<b>14 729 142</b>		<b>1 527 858</b>	<b>90,60</b>
637		AUTRES IMPOTS ET TAX		400 000	241 621		158 379	60,41
		<b>Sous-total</b>		<b>400 000</b>	<b>241 621</b>		<b>158 379</b>	<b>60,41</b>
641		REMUNERATION PERSONN		187 200 000	182 529 373		4 670 627	97,51

Organisme : 125 FARE TAMA HAU

Exercice : 2017

Ucg : B25 Budget Principal

## ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

## DEPENSES

Compte	Programme	Libellé		Crédits ouverts	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Crédits disponibles	% Cred. Cons.
			<b>Sous-total</b>	<b>187 200 000</b>	<b>182 529 373</b>		<b>4 670 627</b>	<b>97,51</b>
645		CHARGES SOCIALES CPS		52 800 000	50 995 205		1 804 795	96,58
			<b>Sous-total</b>	<b>52 800 000</b>	<b>50 995 205</b>		<b>1 804 795</b>	<b>96,58</b>
647		AUTRES CHARGES SOCIA		400 000	360 000		40 000	90,00
			<b>Sous-total</b>	<b>400 000</b>	<b>360 000</b>		<b>40 000</b>	<b>90,00</b>
651		REDEVANCES BREVETS		700 000	402 692		297 308	57,53
			<b>Sous-total</b>	<b>700 000</b>	<b>402 692</b>		<b>297 308</b>	<b>57,53</b>
681		DOTATIONS AUX AMORTI		7 000 000	6 863 263		136 737	98,05
			<b>Sous-total</b>	<b>7 000 000</b>	<b>6 863 263</b>		<b>136 737</b>	<b>98,05</b>
<b>Total Fonctionnement</b>				<b>306 697 000</b>	<b>289 082 625</b>		<b>17 614 375</b>	<b>94,26</b>
<b>TOTAL</b>				<b>335 124 000</b>	<b>308 184 239</b>		<b>26 939 761</b>	<b>91,96</b>

Organisme : 125 FARE TAMA HAU

Exercice : 2017

Ucg : B25 Budget Principal

## ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

## RECETTES

Compte	Programme	Libellé	Prévisions	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Différence sur prévisions	% Cred. Cons.
280		AMORT. IMMOB. INCORP	540 000	512 267		27 733	94,86
		<b>Sous-total</b>	<b>540 000</b>	<b>512 267</b>		<b>27 733</b>	<b>94,86</b>
281		AMORT. IMMOB. CORPOR	3 160 000	3 118 384		41 616	98,68
		<b>Sous-total</b>	<b>3 160 000</b>	<b>3 118 384</b>		<b>41 616</b>	<b>98,68</b>
284		AMMORT IMMOB CORPOR	3 300 000	3 232 612		67 388	97,96
		<b>Sous-total</b>	<b>3 300 000</b>	<b>3 232 612</b>		<b>67 388</b>	<b>97,96</b>
<b>Total Investissement</b>			<b>7 000 000</b>	<b>6 863 263</b>		<b>136 737</b>	<b>98,05</b>

Organisme : 125 FARE TAMA HAU

## ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2017

Ucg : B25 Budget Principal

## RECETTES

Compte	Programme	Libellé	Prévisions	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Différence sur prévisions	% Cred. Cons.
706		PRESTATIONS SERVICES	1 100 000	1 022 160		77 840	92,92
		<b>Sous-total</b>	<b>1 100 000</b>	<b>1 022 160</b>		<b>77 840</b>	<b>92,92</b>
741		SUBV. EXPLOIT. ETAT					
		<b>Sous-total</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>00,00</b>
744		SUBVENTION DE FONCTI	300 000 000	300 000 000			100,00
		<b>Sous-total</b>	<b>300 000 000</b>	<b>300 000 000</b>		<b>0</b>	<b>100,00</b>
758		DIVERS AUTRES PRODUI	2 800 000	2 651 384		148 616	94,69
		<b>Sous-total</b>	<b>2 800 000</b>	<b>2 651 384</b>		<b>148 616</b>	<b>94,69</b>
771		PRODUITS EXCEP. OPER	70 000	70 000			100,00
		<b>Sous-total</b>	<b>70 000</b>	<b>70 000</b>		<b>0</b>	<b>100,00</b>
775		PRODUITS CESSIONS EL					
		<b>Sous-total</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>00,00</b>
776		PRODUITS ISSUS DE	2 027 000	2 026 667		333	99,98
		<b>Sous-total</b>	<b>2 027 000</b>	<b>2 026 667</b>		<b>333</b>	<b>99,98</b>
777		QUOTE-PART SUB INVES	700 000	637 606		62 394	91,09
		<b>Sous-total</b>	<b>700 000</b>	<b>637 606</b>		<b>62 394</b>	<b>91,09</b>
778		AUTRES PRODUITS OPER		352 733		- 352 733	
		<b>Sous-total</b>	<b>0</b>	<b>352 733</b>		<b>- 352 733</b>	<b>00,00</b>
<b>Total Fonctionnement</b>			<b>306 697 000</b>	<b>306 760 550</b>		<b>- 63 550</b>	<b>*****</b>
<b>TOTAL</b>			<b>313 697 000</b>	<b>313 623 813</b>		<b>73 187</b>	<b>99,98</b>

Organisme : 125 FARE TAMA HAU

Exercice : 2017

Ucg : B25 Budget Principal

## SYNTHESE ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

## DEPENSES

Compte	Crédits ouverts	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Crédits disponibles
10	2 027 000	2 026 667		333
13	700 000	637 606		62 394
20	200 000			200 000
21	25 500 000	16 437 341		9 062 659
<b>Total Investissement</b>	<b>28 427 000</b>	<b>19 101 614</b>		<b>9 325 386</b>
60	16 250 000	15 211 981		1 038 019
61	16 180 000	10 303 625		5 876 375
62	25 767 000	22 174 865		3 592 135
63	400 000	241 621		158 379
64	240 400 000	233 884 578		6 515 422
65	700 000	402 692		297 308
68	7 000 000	6 863 263		136 737
<b>Total Fonctionnement</b>	<b>306 697 000</b>	<b>289 082 625</b>		<b>17 614 375</b>
<b>TOTAL</b>	<b>335 124 000</b>	<b>308 184 239</b>		<b>26 939 761</b>

Organisme : 125 FARE TAMA HAU

Exercice : 2017

Ucg : B25 Budget Principal

## SYNTHESE ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

## RECETTES

Compte	Prévisions	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Différence sur prévisions
28	7 000 000	6 863 263		136 737
<b>Total Investissement</b>	<b>7 000 000</b>	<b>6 863 263</b>		<b>136 737</b>
70	1 100 000	1 022 160		77 840
74	300 000 000	300 000 000		0
75	2 800 000	2 651 384		148 616
77	2 797 000	3 087 006		- 290 006
<b>Total Fonctionnement</b>	<b>306 697 000</b>	<b>306 760 550</b>		<b>- 63 550</b>
<b>TOTAL</b>	<b>313 697 000</b>	<b>313 623 813</b>		<b>73 187</b>

RESULTATS BUDGETAIRES DE L'EXERCICE 2017

ETAT C

125 : ETABLISSEMENT PUBLIC ADMINISTRATIF FARE TAMA HAU

Le : 08-FÉVR.-18 10:07:43

B25 : Budget Principal

	SECTION D'INVESTISSEMENT	SECTION DE FONCTIONNEMENT	TOTAL DES SECTIONS
<b>R e c e t t e s</b>			
Prévisions budgétaires totales	7 000 000	306 697 000	313 697 000
Titres de recettes émis	6 863 263	306 760 550	313 623 813
Réductions de titres			
<b>Recettes nettes</b>	6 863 263	306 760 550	313 623 813
<b>D é p e n s e s</b>			
Autorisations budgétaires totales	28 427 000	306 697 000	335 124 000
Mandats émis	19 101 614	289 082 625	308 184 239
Annulations de mandats			
<b>Dépenses nettes</b>	19 101 614	289 082 625	308 184 239
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>			
Excédent		17 677 925	5 439 574
Déficit	12 238 351		

**TABLEAU GENERAL DE L'EXERCICE 2017**

**ETAT D**

125 : FARE TAMA HAU

B125 : Budget Principal

1 - EXECUTION DU BUDGET DE L'EXERCICE						
Opérations de fonctionnement			Opérations d'investissement			
PRODUITS(classe 7)		306 760 550	Recettes d'investissement			6 863 263
CHARGES(classe 6)		<u>289 082 625</u>	Dépenses d'investissement			<u>19 101 614</u>
Résultat de l'exercice à reporter	Excédent	17 677 925	Solde des opérations d'investissement	Déficit		-12 238 351
2 - SITUATION GENERALE						
		Réserves	Situation initiale	Résultats de l'exercice	Variation de socks- Provisions	Situation finale
Résultats de fonctionnement reportés	Excédentaires		127 329 904	17 677 925		145 007 829
	Déficitaires					
Différence entre investissements et financements	Excédentaires					
	Déficitaires		34 503 100	-12 238 351		48 741 451
Situation globale			92 826 804	5 439 574		98 266 378

**Augmentation du Fonds de Roulement : 5 439 574**

Exercice 2017

**BALANCE AU 31/12/17**

Ucg B25

Page 001 / 007

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
1027		77 013 329	2 026 667				2 026 667	77 013 329		74 986 662
<b>TOTAL 102</b>		<b>77 013 329</b>	<b>2 026 667</b>				<b>2 026 667</b>	<b>77 013 329</b>		<b>74 986 662</b>
1068		110 635 624			16 694 280			127 329 904		127 329 904
<b>TOTAL 106</b>		<b>110 635 624</b>			<b>16 694 280</b>			<b>127 329 904</b>		<b>127 329 904</b>
<b>TOTAL 10</b>		<b>187 648 953</b>	<b>2 026 667</b>		<b>16 694 280</b>		<b>2 026 667</b>	<b>204 343 233</b>		<b>202 316 566</b>
120		16 694 280			16 694 280		16 694 280	16 694 280		
<b>TOTAL 120</b>		<b>16 694 280</b>			<b>16 694 280</b>		<b>16 694 280</b>	<b>16 694 280</b>		
<b>TOTAL 12</b>		<b>16 694 280</b>			<b>16 694 280</b>		<b>16 694 280</b>	<b>16 694 280</b>		
1311		12 548 210						12 548 210		12 548 210
13151		13 825 683						13 825 683		13 825 683
13152		37 803 682						37 803 682		37 803 682
1317										
<b>TOTAL 131</b>		<b>64 177 575</b>						<b>64 177 575</b>		<b>64 177 575</b>
13911	2 537 411		250 964				2 788 375		2 788 375	
139151	12 001 683		48 000				12 049 683		12 049 683	
139152	24 596 768		338 642				24 935 410		24 935 410	
13917										
<b>TOTAL 139</b>	<b>39 135 862</b>		<b>637 606</b>				<b>39 773 468</b>		<b>39 773 468</b>	
<b>TOTAL 13</b>	<b>39 135 862</b>	<b>64 177 575</b>	<b>637 606</b>				<b>39 773 468</b>	<b>64 177 575</b>	<b>39 773 468</b>	<b>64 177 575</b>
<b>TOTAL 1</b>	<b>39 135 862</b>	<b>268 520 808</b>	<b>2 664 273</b>		<b>16 694 280</b>	<b>16 694 280</b>	<b>58 494 415</b>	<b>285 215 088</b>	<b>39 773 468</b>	<b>266 494 141</b>
20531	10 500 592						10 500 592		10 500 592	
20532	2 244 000						2 244 000		2 244 000	
<b>TOTAL 205</b>	<b>12 744 592</b>						<b>12 744 592</b>		<b>12 744 592</b>	
<b>TOTAL 20</b>	<b>12 744 592</b>						<b>12 744 592</b>		<b>12 744 592</b>	

Exercice 2017

**BALANCE AU 31/12/17**

Ucg B25

Page 002 / 007

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
21316	101 333 333						101 333 333		101 333 333	
21356	60 297 293		3 151 922				63 449 215		63 449 215	
<b>TOTAL 213</b>	<b>161 630 626</b>		<b>3 151 922</b>				<b>164 782 548</b>		<b>164 782 548</b>	
21827	18 769 200		8 540 000				27 309 200		27 309 200	
218317	613 300					613 300			613 300	
218327	9 100 887		1 910 996			11 011 883			11 011 883	
21847	15 656 140					15 656 140			15 656 140	
21887	7 941 899		2 834 423			10 776 322			10 776 322	
<b>TOTAL 218</b>	<b>52 081 426</b>		<b>13 285 419</b>			<b>65 366 845</b>			<b>65 366 845</b>	
<b>TOTAL 21</b>	<b>213 712 052</b>		<b>16 437 341</b>			<b>230 149 393</b>			<b>230 149 393</b>	
280531		8 963 792		512 267			9 476 059			9 476 059
280532		2 244 000					2 244 000			2 244 000
<b>TOTAL 280</b>		<b>11 207 792</b>		<b>512 267</b>			<b>11 720 059</b>			<b>11 720 059</b>
281827		14 431 200		1 128 000			15 559 200			15 559 200
2818317		153 325		153 325			306 650			306 650
2818327		6 252 414		1 274 719			7 527 133			7 527 133
281847		15 355 464		151 781			15 507 245			15 507 245
281887		6 710 407		410 559			7 120 966			7 120 966
<b>TOTAL 281</b>		<b>42 902 810</b>		<b>3 118 384</b>			<b>46 021 194</b>			<b>46 021 194</b>
284316		24 320 004		2 026 667			26 346 671			26 346 671
284356		11 467 896		1 205 945			12 673 841			12 673 841
<b>TOTAL 284</b>		<b>35 787 900</b>		<b>3 232 612</b>			<b>39 020 512</b>			<b>39 020 512</b>
<b>TOTAL 28</b>		<b>89 898 502</b>		<b>6 863 263</b>			<b>96 761 765</b>			<b>96 761 765</b>
<b>TOTAL 2</b>	<b>226 456 644</b>	<b>89 898 502</b>	<b>16 437 341</b>	<b>6 863 263</b>			<b>242 893 985</b>	<b>96 761 765</b>	<b>242 893 985</b>	<b>96 761 765</b>

Exercice 2017

**BALANCE AU 31/12/17**

Ucg B25

Page 003 / 007

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE		
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit	
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit			
4011		3 647 325			3 647 325			3 647 325		3 647 325	
4012					43 883 564	48 334 784		43 883 564	48 334 784		4 451 220
4042					16 437 341	16 437 341		16 437 341	16 437 341		
<b>TOTAL 40</b>		<b>3 647 325</b>			<b>63 968 230</b>	<b>64 772 125</b>		<b>63 968 230</b>	<b>68 419 450</b>		<b>4 451 220</b>
411116	802 566					802 566		802 566	802 566		
411117					4 096 277	4 096 277		4 096 277	4 096 277		
<b>TOTAL 41</b>	<b>802 566</b>				<b>4 096 277</b>	<b>4 898 843</b>		<b>4 898 843</b>	<b>4 898 843</b>		
421					165 551 851	165 551 851		165 551 851	165 551 851		
427					174 539	174 539		174 539	174 539		
<b>TOTAL 42</b>					<b>165 726 390</b>	<b>165 726 390</b>		<b>165 726 390</b>	<b>165 726 390</b>		
431		98 218			62 496 892	68 332 727		62 496 892	68 430 945		5 934 053
<b>TOTAL 43</b>		<b>98 218</b>			<b>62 496 892</b>	<b>68 332 727</b>		<b>62 496 892</b>	<b>68 430 945</b>		<b>5 934 053</b>
4417					300 000 000	300 000 000		300 000 000	300 000 000		
<b>TOTAL 44</b>					<b>300 000 000</b>	<b>300 000 000</b>		<b>300 000 000</b>	<b>300 000 000</b>		
4713					25 422 733	25 422 733		25 422 733	25 422 733		
4715					36 000	36 000		36 000	36 000		
<b>TOTAL 47</b>					<b>25 458 733</b>	<b>25 458 733</b>		<b>25 458 733</b>	<b>25 458 733</b>		
<b>TOTAL 4</b>	<b>802 566</b>	<b>3 745 543</b>			<b>621 746 522</b>	<b>629 188 818</b>		<b>622 549 088</b>	<b>632 934 361</b>		<b>10 385 273</b>

Exercice 2017

**BALANCE AU 31/12/17**

Ucg B25

Page 004 / 007

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
515	95 769 781				304 898 843	292 016 973	400 668 624	292 016 973	108 651 651	
581					9 527 536	9 527 536	9 527 536	9 527 536		
<b>TOTAL 5</b>	<b>95 769 781</b>				<b>314 426 379</b>	<b>301 544 509</b>	<b>410 196 160</b>	<b>301 544 509</b>	<b>108 651 651</b>	
6061			5 780 007				5 780 007			
60611			481 842				481 842			
6063			5 849 406				5 849 406			
6064			1 207 972				1 207 972			
6065			5 950				5 950			
6068			1 886 804				1 886 804			
<b>TOTAL 60</b>			<b>15 211 981</b>				<b>15 211 981</b>			
613			2 484 894				2 484 894			
6135			112 400				112 400			
6152			911 546				911 546			
6155			2 990 775				2 990 775			
6156			1 277 776				1 277 776			
616			2 427 768				2 427 768			
6181			29 814				29 814			
6183			68 652				68 652			
<b>TOTAL 61</b>			<b>10 303 625</b>				<b>10 303 625</b>			

Exercice 2017

**BALANCE AU 31/12/17**

Ucg B25

Page 005 / 007

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
6238			822 705				822 705			
6247			1 226 865				1 226 865			
625			395 000				395 000			
6256			973 110				973 110			
6257			41 260				41 260			
626			3 986 783				3 986 783			
628			20 883				20 883			
6286			8 792 232				8 792 232			
6288			5 916 027				5 916 027			
<b>TOTAL 62</b>			<b>22 174 865</b>				<b>22 174 865</b>			
637			34 602				34 602			
6378			207 019				207 019			
<b>TOTAL 63</b>			<b>241 621</b>				<b>241 621</b>			
64111			134 537 172				134 537 172			
64113			47 992 201				47 992 201			
645			50 995 205				50 995 205			
647			360 000				360 000			
<b>TOTAL 64</b>			<b>233 884 578</b>				<b>233 884 578</b>			

Exercice 2017

**BALANCE AU 31/12/17**

Ucg B25

Page 006 / 007

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
6511			402 692				402 692			
<b>TOTAL 65</b>			<b>402 692</b>				<b>402 692</b>			
681			6 863 263				6 863 263			
<b>TOTAL 68</b>			<b>6 863 263</b>				<b>6 863 263</b>			
<b>TOTAL 6</b>			<b>289 082 625</b>				<b>289 082 625</b>			
706				1 022 160				1 022 160		
<b>TOTAL 70</b>				<b>1 022 160</b>				<b>1 022 160</b>		
744				300 000 000				300 000 000		
<b>TOTAL 74</b>				<b>300 000 000</b>				<b>300 000 000</b>		
7583				2 651 384				2 651 384		
<b>TOTAL 75</b>				<b>2 651 384</b>				<b>2 651 384</b>		
7713				70 000				70 000		
776				2 026 667				2 026 667		
777				637 606				637 606		
778				352 733				352 733		

Exercice 2017

**BALANCE AU 31/12/17**

Ucg B25

Page 007 / 007

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
TOTAL 77				3 087 006				3 087 006		
TOTAL 7				306 760 550				306 760 550		

Résultat										17 677 925
Résultat ONB										

TOTAL	362 164 853	362 164 853	308 184 239	313 623 813	952 867 181	947 427 607	1 623 216 273	1 623 216 273	391 319 104	391 319 104
-------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	---------------	---------------	-------------	-------------

Organisme : 125 ETABLISSEMENT PUBLIC ADMINISTRATIF FARE TAMA HAU

Ucg : B25

ACTIF	Exercice 2017			Exercice 2016
	BRUT	AMORTISSEMENTS PROVISIONS	NET	
<b>ACTIF IMMOBILISE</b>				
<u>Immobilisations incorporelles</u>				
201 Frais d'établissement				
203 Frais de recherche et de développement				
205 Concessions et droits similaires	12 744 592	11 720 059	1 024 533	1 536 800
206 Droit au bail				
208 Autres immobilisations incorporelles				
237 Avances et acomptes				
232 Immobilisations incorporelles en cours				
<u>Immobilisations corporelles</u>				
211 Terrains				
212 Aménagements de terrains				
213 Constructions	164 782 548	39 020 512	125 762 036	125 842 726
214 Constructions sur sol d'autrui				
215 Installations techniques, matériels, outillage				
216 Collections				
218 Autres immobilisations	65 366 845	46 021 194	19 345 651	9 178 616
231 Immobilisations corporelles en cours				
238 Avances et acomptes				
<u>Immobilisations financières</u>				
261 Participations et créances rattachées à la participation				
271 Titres immobilisés (droits de propriété)				
272 Titres immobilisés (droits de créance)				

ACTIF	Exercice 2017			Exercice 2016
	BRUT	AMORTISSEMENTS PROVISIONS	NET	
<u>Immobilisations financières</u>				
274 Prêts				
275 Dépôts et cautionnements versés				
277 Autres créances immobilisées				
<b>TOTAL 1</b>	<b>242 893 985</b>	<b>96 761 765</b>	<b>146 132 220</b>	<b>136 558 142</b>
<b>ACTIF CIRCULANT</b>				
<u>Stocks en cours</u>				
371 Marchandises (à revendre en l'état)				
<u>Créances d'exploitation : Clients</u>				
411 Clients divers				802 566
<u>Créances d'exploitation : autres</u>				
429 Déficit et débet des régisseurs				
438 Produits à recevoir CPS				
4411 Subventions d'investissement				
4417 Subventions d'exploitation				
445 TVA				
462 Créances sur cession d'immobilisations				
463 Autres comptes débiteurs				
458 Comptabilités distinctes rattachées				
4581 Maîtrise d'ouvrage				
443 Opérations part. avec état et collectivités				

Organisme : 125 ETABLISSEMENT PUBLIC ADMINISTRATIF FARE TAMA HAU

Ucg : B25

ACTIF	Exercice 2017			Exercice 2016
	BRUT	AMORTISSEMENTS PROVISIONS	NET	
<u>Créances d'exploitation : autres</u>				
4684 Produits à recevoir sur RA				
4687 Produits à recevoir				
<u>Créances diverses</u>				
50 Valeurs mobilières de placement				
5117 Chèques impayés				
515 Compte au Trésor	108 651 651		108 651 651	95 769 781
543 Régie d'avance				
545 Régie de recettes				
531 Caisse				
<b>TOTAL 2</b>	<b>108 651 651</b>		<b>108 651 651</b>	<b>96 572 347</b>
<b>COMPTES DE REGULARISATION</b>				
<u>Comptes de régularisation</u>				
481 Charges à répartir				
472 Dépenses à régulariser				
486 Charges constatées d'avance				
<b>TOTAL 3</b>				
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>351 545 636</b>	<b>96 761 765</b>	<b>254 783 871</b>	<b>233 130 489</b>

125 ETABLISSEMENT PUBLIC ADMINISTRATIF FARE TAMA HAU

Ucg : B25

PASSIF	Exercice 2017	Exercice 2016
	NET	NET
<b>CAPITAUX PROPRES</b>		
102 Affectations	74 986 662	77 013 329
103 Biens remis en pleine propriété des établissements		
106 Réserves	127 329 904	110 635 624
110 Report à nouveau (solde créditeur)		
119 Report à nouveau (perte)		
120 Résultat de l'exercice (bénéfices)	17 677 925	16 694 280
129 Résultat de l'exercice (pertes)		
13 Subventions d'investissement	24 404 107	25 041 713
<b>TOTAL 1</b>	<b>244 398 598</b>	<b>229 384 946</b>
<b>PROVISIONS</b>		
15 Provisions pour risques et charges		
<b>TOTAL 2</b>		
<b>DETTES</b>		
<u>Dettes Financières</u>		
16 sauf 165 Emprunts auprès des établissements		
165 Dépôts et cautionnements reçus		
519 Concours bancaires courants		
<u>Dettes d'exploitation: Fournisseurs</u>		
401 Fournisseurs	4 451 220	3 647 325

PASSIF	Exercice 2017	Exercice 2016
	NET	NET
<u>Dettes d'exploitation: Fournisseurs</u>		
408 Fournisseurs-Factures non parvenues		
<u>Dettes d'exploitation: Fiscales et sociales</u>		
421 Personnel		
427 Oppositions		
431 CPS	5 934 053	98 218
438 Autres charges sociales		
428 Personnel - Charges à payer		
445 TVA		
<u>Dettes d'exploitation: Dettes diverses</u>		
404 Fournisseurs d'immobilisation		
407 Oppositions		
4191 Avances et acomptes reçus		
4582 Maîtrise d'ouvrage		
466 Crédoiteurs divers		
467 Autres comptes crédoiteurs		
4682 Charges à payer sur RA		
473 Recettes à transférer		
<b>TOTAL 3</b>	<b>10 385 273</b>	<b>3 745 543</b>
<b>COMPTES DE REGULARISATION</b>		
4386 Autres charges à payer		

125 ETABLISSEMENT PUBLIC ADMINISTRATIF FARE TAMA HAU

Ucg : B25

PASSIF	Exercice 2017	Exercice 2016
	NET	NET
471 Recettes à classer		
487 Produits constatés d'avance		
4781 Frais de poursuites		
448 Territoire Charges à payer		
477 Gain au change		
<b>TOTAL 4</b>		
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>254 783 871</b>	<b>233 130 489</b>

<b>Total Classe 1</b>	<b>244 398 598</b>
<b>Fonds de roulement consolidé des provisions pour créances douteuses</b>	<b>98 266 378</b>

CHARGES (hors taxes)	Exercice 2017	Exercice 2016
<b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>		
<u>Coût d'achat des marchandises vendues dans l'exercice</u>		
607,608 Achats de marchandises		
6037 Variation des stocks de marchandises		
609 Rabais,remises, ristournes obtenus sur achat		
<b>CONSOMMATION DE L'EXERCICE EN PROVENANCE DES TIERS</b>		
<u>Achats stockés d'approvisionnements</u>	<b>25 515 606</b>	<b>31 189 224</b>
601 Achats de matières premières		
602 Autres approvisionnements		
603 sauf 6037 Variation des stocks d'approvisionnement		
61 Achats de sous-traitance	10 303 625	12 688 440
604,605,606 Achats non stockés de matière et fournitures	15 211 981	18 500 784
<u>Services extérieurs</u>	<b>22 174 865</b>	<b>27 399 895</b>
621 Personnel intérimaire		
62 sauf 621 Autres	22 174 865	27 399 895
<b>IMPOTS, TAXES ET VERSEMENTS ASSIMILES</b>		
<u>Impôts</u>	<b>241 621</b>	<b>180 638</b>
63 Impôts	241 621	180 638
<u>Charges de personnel</u>	<b>233 884 578</b>	<b>229 383 236</b>
641 Rémunération du personnel permanent	182 529 373	176 722 207
643 Rémunération du personnel sur crédits		
644 Rémunération du personnel recruté sur convention		

CHARGES (hors taxes)	Exercice 2017	Exercice 2016
<b><u>Charges de personnel</u></b>		
645 Charges sociales	50 995 205	52 317 029
646,647,648 Autres	360 000	344 000
<b><u>Autres charges</u></b>		
65 Autres charges de gestion courante	402 692	434 858
<b><u>Charges financières</u></b>		
686 Dotations aux amortissements et aux provisions		
661 Charges d'intérêts		
665 Escomptes accordés		
666 Pertes au change		
667 Charge nette sur cession de valeurs mobilières de placement		
668 Autres charges financières		
<b><u>Charges exceptionnelles</u></b>		
671 Charges exceptionnelles sur opérations de l'exercice		
672 Charges exceptionnelles sur exercices antérieurs		
675 Valeur comptable des éléments d'actif cédés		
678 Autres charges exceptionnelles sur opérations en capital		
<b><u>Dotations aux amortissements et aux provisions</u></b>	<b>6 863 263</b>	<b>5 682 993</b>

125 ETABLISSEMENT PUBLIC ADMINISTRATIF FARE TAMA HAU

Ucg : B25

CHARGES (hors taxes)	Exercice 2017	Exercice 2016
<b><u>Dotations aux amortissements et aux provisions</u></b>		
681 Sur immobilisations : dotations aux amortissements et aux provisions (e	6 863 263	5 682 993
687 Dotations aux amortissements et aux provisions (charges exceptionnelle		
<b><u>Impôts sur les bénéfices</u></b>		
69 Impôts sur les bénéfices		
<b>Sous - total</b>	<b>289 082 625</b>	<b>294 270 844</b>
Solde créditeur : Bénéfice	17 677 925	16 694 280
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>306 760 550</b>	<b>310 965 124</b>

PRODUITS (hors taxes)	Exercice 2017	Exercice 2016
<b>PRODUITS D'EXPLOITATION</b>		
707 Ventes de marchandises vendues dans l'exercice		
<u>Production vendue</u>	1 022 160	1 449 165
701 702 703 Ventes		
704 Travaux		
705 706 708 Prestations de services et études, activités annexes	1 022 160	1 449 165
709 Rabais, remises et ristournes accordées par l'établissement		
Montant net du chiffre d'affaires	1 022 160	1 449 165
<u>Production stockée</u>		
7133 En cours de production de biens		
7134 En cours de production de services		
7135 Produits		
<u>Production immobilisée</u>		
72 Production immobilisée		
<u>Subvention d'exploitation</u>	300 000 000	301 030 457
74 Subvention d'exploitation	300 000 000	301 030 457
<u>Reprises sur amortissements et provisions</u>		
78 Reprises sur amortissements et provisions		
<u>Transferts de charges</u>		
79 Transferts de charges		
<u>Autres produits</u>	2 651 384	5 389 129

125 ETABLISSEMENT PUBLIC ADMINISTRATIF FARE TAMA HAU

Ucg : B25

PRODUITS (hors taxes)	Exercice 2017	Exercice 2016
<u>Autres produits</u>		
75 Autres produits	2 651 384	5 389 129
<b>PRODUITS FINANCIERS</b>		
<u>Produits financiers</u>		
761 De participation		
762 D'autres immobilisations financières		
763 D'autres créances		
764 Revenus de valeurs mobilières de placement		
765 Escomptes obtenus		
766 Gains de change		
767 Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement		
768 Autres produits financiers		
<b>PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>		
<u>Produits exceptionnels</u>	3 087 006	3 096 373
771 Produits exceptionnels sur opérations de gestion	70 000	240 000
775 Produits de cessions d'éléments d'actifs		192 100
776 Produits issus de la neutralisation des amortissements	2 026 667	2 026 667
777 Quote-part des subventions d'investissement virée au résultat	637 606	637 606
778 Autres produits exceptionnels	352 733	
774 Produits exceptionnels ope. antérieures		
<b>Sous - total</b>	<b>306 760 550</b>	<b>310 965 124</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>306 760 550</b>	<b>310 965 124</b>

**VALEURS INACTIVES**

125 ETABLISSEMENT PUBLIC ADMINISTRATIF FARE TAMA HAU

EXERCICE 2017

DESIGNATION DES COMPTES		DEBIT			CREDIT			SOLDE	
COMPTE	INTITULE	Balance d'entrée	Année en cours	TOTAL	Balance d'entrée	Année en cours	TOTAL	Débit	Crédité

**NEANT**

## BALANCE DEFINITIVE DE L'EXERCICE 2017

## 125 ETABLISSEMENT PUBLIC ADMINISTRATIF FARE TAMA HAU

COMPTES	DEBIT	CREDIT
1027		74 986 662
1068		127 329 904
<b>120</b>		<b>17 677 925</b>
1311		12 548 210
13151		13 825 683
13152		37 803 682
13911	2 788 375	
139151	12 049 683	
139152	24 935 410	
20531	10 500 592	
20532	2 244 000	
21316	101 333 333	
21356	63 449 215	
21827	27 309 200	
218317	613 300	
218327	11 011 883	
21847	15 656 140	
21887	10 776 322	
280531		9 476 059
280532		2 244 000
281827		15 559 200
2818317		306 650
2818327		7 527 133
281847		15 507 245
281887		7 120 966

## BALANCE DEFINITIVE DE L'EXERCICE 2017

## 125 ETABLISSEMENT PUBLIC ADMINISTRATIF FARE TAMA HAU

COMPTES	DEBIT	CREDIT
284316		26 346 671
284356		12 673 841
4012		4 451 220
431		5 934 053
515	108 651 651	
<b>TOTAUX</b>	<b>391 319 104</b>	<b>391 319 104</b>

Le comptable soussigné, affirme véritable, sous les peines de droit, le présent compte financier. Il affirme, en outre, et sous les mêmes peines, que les opérations portées dans ce compte sont, sans exception, toutes celles qui ont été faites pour le service de l'Etablissement et qu'il n'en existe aucune autre à sa connaissance.

A Papeete, le 13 FEV. 2018



Le Payeur  
de la Polynésie Française

Yves GATY  
Vu et validé en état d'examen  
sur chiffres/~~comptes~~  
par le Directeur des finances  
publiques en Polynésie française

Le : 22 FEV. 2018  
~~avec~~/sans observation(s)

Marie-Claire CHANARD

L'Ordonnateur soussigné certifie l'exactitude du montant des mandats de dépenses et du montant des titres de recette inscrits au présent compte financier.

A Papeete, le

20 MAR. 2018



Adopté par le conseil d'Administration dans sa séance du 20 MARS 2018

A Papeete, le

20 MAR. 2018

Le président du conseil d'Administration,

Le  
Président  
du  
C.A.  
Jacques RAYNAL

**ETABLISSEMENT PUBLIC ADMINISTRATIF FARE  
TAMA HAU**

**ATTESTATION DE CONFORMITE**

**L'ordonnateur soussigné certifie que les montants des opérations budgétaires mentionnés sur la balance générale au 31/12/2017 correspondent à la totalité des opérations budgétaires mandatées et mises en recouvrement par l'établissement au titre de l'exercice 2017**

**Cette attestation remplace la validation générale portée sur les derniers bordereaux de mandats et de titres. Celle-ci n'est plus possible du fait de la non intégration dans Poly-GF du montant des rejets effectués par le comptable dans le cumul des émissions des mandats et des ordres de recette.**

**A Papeete,**

**Le 20 MARS 2018**

**L'ordonnateur**

**Daniel DUMONT  
DIRECTEUR  
E.P.A. FARE TAMA HAU**

Lire :

« La Polynésie française s'engage à terminer l'opération au plus tard le 28 janvier 2018 ».

ARTICLE 3 : DISPOSITION FINALE

Toutes les autres dispositions de la convention d'application n° 191-14 du 05 septembre 2014 modifiée, restent inchangés.

Fait à Papeete, en 4 exemplaires originaux, le

Pour la Polynésie française

Pour l'État

DELIBERATION n° 2017-45 APF du 8 juin 2017 portant approbation du compte financier de l'exercice 2016 de l'établissement public administratif dénommé "Fare Tama Hau" et affectation de son résultat.

NOR: FTH170230L

L'assemblée de la Polynésie française,

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 modifiée complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu la délibération n° 95-205 AT du 23 novembre 1995 modifiée portant adoption de la réglementation, budgétaire, comptable et financière de la Polynésie française et de ses établissements publics ;

Vu la délibération n° 2004-28 APF du 12 février 2004 portant création de l'établissement public administratif dénommé "Fare Tama Hau" ;

Vu l'arrêté n° 298 CM du 18 février 2004 relatif à l'organisation, au fonctionnement, aux règles financières, budgétaires et comptables de l'établissement public administratif dénommé "Fare Tama Hau" ;

Vu l'arrêté n° 518 CM du 21 avril 2017 soumettant un projet de délibération à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu la lettre n° 1350-2017 APF/SG du 29 mai 2017 portant convocation en séance des représentants à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu le rapport n° 47-2017 du 24 mai 2017 de la commission de la santé, de la solidarité, du travail et de l'emploi ;

Dans sa séance du 8 juin 2017,

Adopte :

Article 1er. — Le montant définitif des recettes du compte financier de l'établissement public administratif dénommé "Fare Tama Hau" pour l'exercice 2016 est arrêté à la somme de trois cent seize millions six cent quarante-huit mille cent dix-sept francs CFP (316 648 117 F CFP) se décomposant comme suit :

- section I de fonctionnement	310 965 124 F CFP
- section II d'investissement	5 682 993 F CFP
- Total	316 648 117 F CFP

Art. 2. — Le montant définitif des dépenses du compte financier de l'établissement public administratif dénommé "Fare Tama Hau" pour l'exercice 2016 est arrêté à la somme de trois cent trois millions deux cent trente-trois mille neuf cent quarante-huit francs CFP (303 233 948 F CFP) se décomposant comme suit :

- section I de fonctionnement	294 270 844 F CFP
- section II d'investissement	8 963 104 F CFP
- Total	303 233 948 F CFP

Art. 3. — Le compte financier de l'établissement public administratif dénommé "Fare Tama Hau" pour l'exercice 2016, annexé à la présente délibération, est définitivement fixé ainsi qu'il suit (en F CFP) :

	Section I Fonctionnement	Section II Opérations en capital	Total
Recettes	310 965 124	5 682 993	316 648 117
Dépenses	294 270 844	8 963 104	303 233 948
Résultat	16 694 280	- 3 280 111	13 414 169

Art. 4. — Le résultat d'exploitation de l'exercice 2016, soit un excédent de seize millions six cent quatre-vingt-quatorze mille deux cent quatre-vingts francs CFP est affecté au compte :

- 1068 : Autres réserves	16 694 280 F CFP
--------------------------	------------------

Art. 5. — Au 31 décembre de l'exercice 2016, le fonds de roulement de l'établissement public administratif dénommé "Fare Tama Hau" est de quatre-vingt-deux millions huit cent vingt-six mille huit cent quatre francs CFP (92 826 804 F CFP).

Art. 6. — Le Président de la Polynésie française est chargé de l'exécution de la présente délibération qui sera publiée au Journal officiel de la Polynésie française.

La secrétaire,	Le président,
Loïs SALMON-AMARU	Marcel TUIHANI

**ETAT COMPARATIF DES DEPENSES EN INVESTISSEMENT ENTRE  
L'ORDONNATEUR ET LE PAYEUR**

Exercice : 2017  
Budget : B25  
Edité le : 07/02/2018 06:47 AM

Imputation Art. / Paragraphe / Ss-para.	DEPENSES		
	Ordonnateur (1)	Trésor (2)	Ecart (5 = 1 - 2)
102 / 1027 /	2 026 667	2 026 667	0
<b>Total Paragraphe 1027</b>	<b>2 026 667</b>	<b>2 026 667</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 102</b>	<b>2 026 667</b>	<b>2 026 667</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL Chap. 10</b>	<b>2 026 667</b>	<b>2 026 667</b>	<b>0</b>
139 / 1391 / 13911	250 964	250 964	0
139 / 1391 / 139151	48 000	48 000	0
139 / 1391 / 139152	338 642	338 642	0
<b>Total Paragraphe 1391</b>	<b>637 606</b>	<b>637 606</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 139</b>	<b>637 606</b>	<b>637 606</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL Chap. 13</b>	<b>637 606</b>	<b>637 606</b>	<b>0</b>
213 / 2135 / 21356	3 151 922	3 151 922	0
<b>Total Paragraphe 2135</b>	<b>3 151 922</b>	<b>3 151 922</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 213</b>	<b>3 151 922</b>	<b>3 151 922</b>	<b>0</b>
218 / 2182 / 21827	8 540 000	8 540 000	0
<b>Total Paragraphe 2182</b>	<b>8 540 000</b>	<b>8 540 000</b>	<b>0</b>
218 / 2183 / 218327	1 910 996	1 910 996	0
<b>Total Paragraphe 2183</b>	<b>1 910 996</b>	<b>1 910 996</b>	<b>0</b>
218 / 2188 / 21887	2 834 423	2 834 423	0
<b>Total Paragraphe 2188</b>	<b>2 834 423</b>	<b>2 834 423</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 218</b>	<b>13 285 419</b>	<b>13 285 419</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL Chap. 21</b>	<b>16 437 341</b>	<b>16 437 341</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>19 101 614</b>	<b>19 101 614</b>	<b>0</b>

**ETAT COMPARATIF DES DEPENSES EN FONCTIONNEMENT ENTRE  
L'ORDONNATEUR ET LE PAYEUR**

Budget : B25  
Edité le : 07/02/2018 06:45 AM

Imputation Art. / Paragraphe./Ss-para.	DEPENSES		
	Ordonnateur ( 1 )	Trésor ( 2 )	Ecart ( 5 = 1 - 2 )
606 / 6061 / 60611	481 842	481 842	0
606 / 6061 /	5 780 007	5 780 007	0
<b>Total Paragraphe 6061</b>	<b>6 261 849</b>	<b>6 261 849</b>	<b>0</b>
606 / 6063 /	5 849 406	5 849 406	0
<b>Total Paragraphe 6063</b>	<b>5 849 406</b>	<b>5 849 406</b>	<b>0</b>
606 / 6064 /	1 207 972	1 207 972	0
<b>Total Paragraphe 6064</b>	<b>1 207 972</b>	<b>1 207 972</b>	<b>0</b>
606 / 6065 /	5 950	5 950	0
<b>Total Paragraphe 6065</b>	<b>5 950</b>	<b>5 950</b>	<b>0</b>
606 / 6068 /	1 886 804	1 886 804	0
<b>Total Paragraphe 6068</b>	<b>1 886 804</b>	<b>1 886 804</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 606</b>	<b>15 211 981</b>	<b>15 211 981</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL Chap. 60</b>	<b>15 211 981</b>	<b>15 211 981</b>	<b>0</b>
613 / 6135 /	112 400	112 400	0
<b>Total Paragraphe 6135</b>	<b>112 400</b>	<b>112 400</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 613</b>	<b>2 597 294</b>	<b>2 597 294</b>	<b>0</b>
615 / 6152 /	911 546	911 546	0
<b>Total Paragraphe 6152</b>	<b>911 546</b>	<b>911 546</b>	<b>0</b>
615 / 6155 /	2 990 775	2 990 775	0
<b>Total Paragraphe 6155</b>	<b>2 990 775</b>	<b>2 990 775</b>	<b>0</b>
615 / 6156 /	1 277 776	1 277 776	0
<b>Total Paragraphe 6156</b>	<b>1 277 776</b>	<b>1 277 776</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 615</b>	<b>5 180 097</b>	<b>5 180 097</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 616</b>	<b>2 427 768</b>	<b>2 427 768</b>	<b>0</b>
618 / 6181 /	29 814	29 814	0
<b>Total Paragraphe 6181</b>	<b>29 814</b>	<b>29 814</b>	<b>0</b>
618 / 6183 /	68 652	68 652	0
<b>Total Paragraphe 6183</b>	<b>68 652</b>	<b>68 652</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 618</b>	<b>98 466</b>	<b>98 466</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL Chap. 61</b>	<b>10 303 625</b>	<b>10 303 625</b>	<b>0</b>
623 / 6238 /	822 705	822 705	0
<b>Total Paragraphe 6238</b>	<b>822 705</b>	<b>822 705</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 623</b>	<b>822 705</b>	<b>822 705</b>	<b>0</b>
624 / 6247 /	1 226 865	1 226 865	0
<b>Total Paragraphe 6247</b>	<b>1 226 865</b>	<b>1 226 865</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 624</b>	<b>1 226 865</b>	<b>1 226 865</b>	<b>0</b>
625 / 6256 /	973 110	973 110	0

**ETAT COMPARATIF DES DEPENSES EN FONCTIONNEMENT ENTRE  
L'ORDONNATEUR ET LE PAYEUR**

Budget : B25  
Edité le : 07/02/2018 06:45 AM

Imputation Art. / Paragraphe/Ss-para.	DEPENSES		
	Ordonnateur (1)	Trésor (2)	Ecart (5 = 1 - 2)
<b>Total Paragraphe 6256</b>	<b>973 110</b>	<b>973 110</b>	<b>0</b>
625 / 6257 /	41 260	41 260	0
<b>Total Paragraphe 6257</b>	<b>41 260</b>	<b>41 260</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 625</b>	<b>1 409 370</b>	<b>1 409 370</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 626</b>	<b>3 986 783</b>	<b>3 986 783</b>	<b>0</b>
628 / 6286 /	8 792 232	8 792 232	0
<b>Total Paragraphe 6286</b>	<b>8 792 232</b>	<b>8 792 232</b>	<b>0</b>
628 / 6288 /	5 916 027	5 916 027	0
<b>Total Paragraphe 6288</b>	<b>5 916 027</b>	<b>5 916 027</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 628</b>	<b>14 729 142</b>	<b>14 729 142</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL Chap. 62</b>	<b>22 174 865</b>	<b>22 174 865</b>	<b>0</b>
637 / 6378 /	207 019	207 019	0
<b>Total Paragraphe 6378</b>	<b>207 019</b>	<b>207 019</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 637</b>	<b>241 621</b>	<b>241 621</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL Chap. 63</b>	<b>241 621</b>	<b>241 621</b>	<b>0</b>
641 / 6411 / 64111	134 537 172	134 537 172	0
641 / 6411 / 64113	47 992 201	47 992 201	0
<b>Total Paragraphe 6411</b>	<b>182 529 373</b>	<b>182 529 373</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 641</b>	<b>182 529 373</b>	<b>182 529 373</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 645</b>	<b>50 995 205</b>	<b>50 995 205</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 647</b>	<b>360 000</b>	<b>360 000</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL Chap. 64</b>	<b>233 884 578</b>	<b>233 884 578</b>	<b>0</b>
651 / 6511 /	402 692	402 692	0
<b>Total Paragraphe 6511</b>	<b>402 692</b>	<b>402 692</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 651</b>	<b>402 692</b>	<b>402 692</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL Chap. 65</b>	<b>402 692</b>	<b>402 692</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 681</b>	<b>6 863 263</b>	<b>6 863 263</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL Chap. 68</b>	<b>6 863 263</b>	<b>6 863 263</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>289 082 625</b>	<b>289 082 625</b>	<b>0</b>

**ETAT COMPARATIF DES RECETTES EN INVESTISSEMENT ENTRE  
L'ORDONNATEUR ET LE PAYEUR**

Budget : B25  
Edité le : 07/02/2018 06:47 AM

Imputation Art. / Paragraphe./Ss-para.	RECETTES		
	Ordonnateur (1)	Trésor (2)	Ecart (5 = 1 - 2)
280 / 2805 / 280531	512 267	512 267	0
<b>Total Paragraphe 2805</b>	<b>512 267</b>	<b>512 267</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 280</b>	<b>512 267</b>	<b>512 267</b>	<b>0</b>
281 / 2818 / 281827	1 128 000	1 128 000	0
281 / 2818 / 2818317	153 325	153 325	0
281 / 2818 / 2818327	1 274 719	1 274 719	0
281 / 2818 / 281847	151 781	151 781	0
281 / 2818 / 281887	410 559	410 559	0
<b>Total Paragraphe 2818</b>	<b>3 118 384</b>	<b>3 118 384</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 281</b>	<b>3 118 384</b>	<b>3 118 384</b>	<b>0</b>
284 / 2843 / 284316	2 026 667	2 026 667	0
284 / 2843 / 284356	1 205 945	1 205 945	0
<b>Total Paragraphe 2843</b>	<b>3 232 612</b>	<b>3 232 612</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 284</b>	<b>3 232 612</b>	<b>3 232 612</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL Chap. 28</b>	<b>6 863 263</b>	<b>6 863 263</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>6 863 263</b>	<b>6 863 263</b>	<b>0</b>

**ETAT COMPARATIF DES RECETTES EN FONCTIONNEMENT ENTRE  
L'ORDONNATEUR ET LE PAYEUR**

Budget : B25  
 Edité le : 07/02/2018 06:46 AM

Imputation Art. / Paragraphe./Ss-para.	RECETTES		
	Ordonnateur (1)	Trésor (2)	Ecart (5 = 1 - 2)
<b>Total Article 706</b>	<b>1 022 160</b>	<b>1 022 160</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL Chap. 70</b>	<b>1 022 160</b>	<b>1 022 160</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 744</b>	<b>300 000 000</b>	<b>300 000 000</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL Chap. 74</b>	<b>300 000 000</b>	<b>300 000 000</b>	<b>0</b>
758 / 7583 /	2 651 384	2 651 384	0
<b>Total Paragraphe 7583</b>	<b>2 651 384</b>	<b>2 651 384</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 758</b>	<b>2 651 384</b>	<b>2 651 384</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL Chap. 75</b>	<b>2 651 384</b>	<b>2 651 384</b>	<b>0</b>
771 / 7713 /	70 000	70 000	0
<b>Total Paragraphe 7713</b>	<b>70 000</b>	<b>70 000</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 771</b>	<b>70 000</b>	<b>70 000</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 776</b>	<b>2 026 667</b>	<b>2 026 667</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 777</b>	<b>637 606</b>	<b>637 606</b>	<b>0</b>
<b>Total Article 778</b>	<b>352 733</b>	<b>352 733</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL Chap. 77</b>	<b>3 087 006</b>	<b>3 087 006</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>306 760 550</b>	<b>306 760 550</b>	<b>0</b>